

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 529/2003 НА КОМИСИЯТА

от 24 март 2003 година

относно изменение на Регламенти (ЕО) № 1279/98, (ЕО) № 1128/1999, (ЕО) № 1247/1999 и (ЕО) № 140/2003 по отношение на някои тарифни квоти за някои продукти от говеждо и телешко месо с произход от Румъния

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид (ЕО)Регламент (ЕО) № 1254/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на говеждо и телешко месо ⁽¹⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2345/2001 на Комисията ⁽²⁾ и по-специално член 32, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Протоколът, приет с Решение 2003/18/ЕО на Съвета от 19 декември 2002 г. относно сключване на протокол за промяна на търговските аспекти на Европейското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки от една страна и Румъния от друга страна, за взимане под внимание на резултатите от преговорите между двете страни относно установяване на нови взаимни селскостопански отстъпки ⁽³⁾, предвижда нови отстъпки за внос на някои продукти от сектора на говеждото и телешкото месо в рамките на откритите от въпросното споразумение тарифни квоти. Те са приложими от 1 април 2003 г.

(2) Регламент (ЕО) № 1279/98 на Комисията от 19 юни 1998 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на тарифните квоти за говеждо и телешко месо, предвидени в Регламенти (ЕО) № 2290/2000, (ЕО) № 2433/2000, (ЕО) № 2434/2000, (ЕО) № 2435/2000, (ЕО) № 2851/2000 и (ЕО) № 1408/2002 на Съвета за България, Чешката република, Словакия, Румъния, Република Полша и Република Унгария ⁽⁴⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1634/2002 ⁽⁵⁾, Регламент (ЕО) № 1128/1999 на Комисията от 28 май 1990 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на тарифна квота за телета до 80 кг, с произход от определени трети страни ⁽⁶⁾, последно изменен с (ЕО)Регламент (ЕО) № 1634/2002, Регламент (ЕО) № 1247/1999 на Комисията от 16 юни 1999 г. относно определяне на подробни правила на прилагане за тарифна квота за живи животни от рода на едрия рогат

¹ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 21.

² ОВ L 315, 1.12.2001 г., стр. 29.

³ ОВ L 8, 14.1.2003 г., стр. 18.

⁴ ОВ L 176, 20.6.1998 г., стр. 12.

⁵ ОВ L 247, 14.9.2002 г., стр. 7.

⁶ ОВ L 135, 29.5.1999 г., стр. 50.

добитък от 80 до 300 кг, с произход от определени трети страни ⁽⁷⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1634/2002 и Регламент (ЕО) № 140/2003 на Комисията от 27 юни 2003 г. относно определяне на процента количества, в рамките на които могат да се приемат заявленията за лицензии за внос, подадени през януари 2003 г. за тарифни квоти за говеждо и телешко месо, предвидени в Регламент (ЕО) № 1279/98 за Република Полша, Република Унгария, Чешката република, Словакия, България и Румъния ⁽⁸⁾, следва да бъдат изменени съответно от 1 април 2003 г.

(3) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по говеждо и телешко месо,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1279 се изменя както следва:

1) заглавието се заменя със следния текст:

“Регламент (ЕО) № 1279/98 на Комисията от 19 юни 1998 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на тарифни квоти за говеждо и телешко месо, предвидени в Регламенти (ЕО) № 2290/2000, (ЕО) № 2433/2000, (ЕО) № 2434/2000, (ЕО) № 2851/2000 и (ЕО) № 1408/2002 на Съвета и Решение 2003/18/ЕО на Съвета за България, Чешката република, Словакия, Република Полша, Република Унгария и Румъния”;

2) Параграф първи от член 1 се заменя със следния текст:

“Всеки внос в Общността в рамките на квотите, определени от Регламенти (ЕО) № 2290/2000 (*), (ЕО) № 2433/2000 (**), (ЕО) № 2434/2000 (***), (ЕО) № 2851/2000 (****) и (ЕО) № 1408/2002 (*****) на Съвета и от Решение 2003/18/ЕО на Съвета (*****) за продуктите, изброени в приложение I на същия регламент, зависи от представянето на лицензии за внос.

(*) ОВ L 262, 17.10.2000, стр. 1.

(**) ОВ L 280, 4.11.2000, стр. 1.

(***) ОВ L 280, 4.11.2000, стр. 9.

(****) ОВ L 332, 28.12.2000, стр. 7.

(*****) ОВ L 205, 2.8.2002, стр. 9.

(*****) ОВ L 8, 14.1.2003, стр. 18.”

3) член 3 се изменя както следва:

а) параграф 1 се изменя както следва:

⁷ ОВ L 150, 17.6.1999г., стр. 18.

⁸ ОВ L 23, 28.1.2003 г., стр. 6.

- i) в буква в), втората алинея се заличава;
- ii) добавя се следната алинея втора:

“Под “група продукти” по смисъла на буква в) се разбира:

- продуктите с кодове по КН 0201 или 0202, произхождащи от една от страните по приложение I,
- продуктите с кодове по КН 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 10, 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 59 или 0210 99 90, произхождащи от Унгария,
- продуктите с кодове по КН 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 или 0210 99 51, произхождащи от Румъния,
- продуктите с кодове по КН 1602 50, произхождащи от Полша,
- продуктите с кодове по КН 1602 50, произхождащи от Румъния.”

б) параграф 2 се заменя със следния текст:

“2. Чрез дерогация от член 5 от Регламент (ЕО) № 1445/95, заявлението за лицензия и лицензията указват в кутийка 16 една от следните групи кодове по КН:

- 0201, 0202,
- 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 10, 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 59 и 0210 99 90
- 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 , 0210 99 51
- 1602 50.”

4. Приложение I се заменя с текста на приложението към настоящия регламент.

Член 2

Параграф 2 на член 2 на Регламент (ЕО) № 1128/1999 се заменя със следния текст:

“2. За количеството по параграф 1, митническата ставка е:

- намалена с 80 % за животните, произхождащи от Чешката република, Словакия, България, Естония, Литва и Латвия,
- намалена с 90 % за животните, произхождащи от Полша, Унгария и Румъния.”

Член 3

Параграф 2 на член 1 на Регламент (ЕО) № 1247/1999 се заменя със следния текст:

“2. За количеството по параграф 1, митническата ставка е:

- намалена с 80 % за животните, произхождащи от Чешката република, Словакия, България, Естония, Литва и Латвия,
- намалена с 90 % за животните, произхождащи от Полша, Унгария и Румъния.”

Член 4

Към параграф 2 на член 1 на Регламент (ЕО) № 140/2003 се добавя следната буква д) :

“д) 50 тона продукти от месо от животни от рода на едрия рогат добитък с кодове по КН 0206 10 95, 0205 29 91, 0210 20 и 0210 99 51, произхождащи от Румъния”.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 април 2003 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 24 март 2003 година

За Комисията:

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

“ПРИЛОЖЕНИЕ I “

**Отстъпки, приложими към вноса в Общността на някои продукти,
произхождащи от някои страни**

(НОН = мито за най-облагодетелствана нация)

Страна на произход	Сериен №	Код по КН	Описание	Приложима митническа ставка (% от НОН)	Количества от 1.7.2002 до 30.6.2003 (в тонове)	Количества от 1.7.2003 до 30.6.2004 (в тонове)	Год. Увеличение от 1.7.2004 (в тонове)
Унгария	09.4707	0201 0202	Месо от животни от рода на едрия рогат добитък, прясно, охладено или замразено	Без мито	13 655	15 020	1 365

	09.477 4	0206 10 95	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни или охладени, диафрагми и черва	Без мит о	1000	1 100	100
		0206 29 91	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, замразени, други, диафрагми и черва				
		0210 20 10	Месо от животни от рода на едрия рогат добитък, осолено или в саламура, сушено или пушено				
		0210 20 90					
		0210 99 51	Диафрагма и черва от животни от рода на едрия рогат добитък				
		0210 99 59	Други карантии от животни от рода на едрия рогат добитък				
		0210 99 90	Брашна и прахове, годни за консумация, от месо или карантии				
Полша	09.482 4	0201 0202	Месо от животни от рода на едрия рогат добитък, прясно, охладено или замразено	Без мит о	19 200	20 800	1 600
		1602 50	Други приготвени храни и консерви от месо, карантии или кръв: - от едър рогат добитък (1)				

Чешка република	09.462 3	0201 0202	Месо от животни от рода на едрия рогат добитък, прясно, охладено или замразено	20	3 500	3 500	0
Словакия	09.462 4	0201 0202	Месо от животни от рода на едрия рогат добитък, прясно, охладено или замразено	20	3 500	3 500	0
Румъния	09.475 3	0201 0202	Месо от животни т рода на едрия рогат добитък, прясно, охладено или замразено	Без мит о	3 500	4 000	0
	09.476 5	0206 10 95	Диафрагма и черва, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни или охладени	Без мит о	50	100	0
		0206 29 91	Диафрагма и черва, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, замразени				
		0210 20	Месо от животни от рода на едрия рогат добитък, осолено или в саламура, сушено или пушено				
		0210 99 51	Диафрагма и черва от едър рогат добитък				
	09.476 8	1602 50	Пригответени храни и консерви от месо и карантии от едър рогат добитък	Без мит о	250	500	0

Българ ия	09.465 1	0201 0202	Месо от животни от рода на едрия рогат добитък, прясно, охладено или замразено	20	250	250	0
--------------	-------------	--------------	--	----	-----	-----	---

(1) Коефициент за превръщане в прясно месо = 2,14.”